

Bizikleta mailegua GEP Arrasaten

- ✓ Bizikletaren mailegua Kirol Zerbitzuan egingo da, gainontzeko material mailegua bezala.
 - Mailegatzerakoan:
 - Erabiltzailearen lehenbiziko aldia denean, kontratua irakurri eta sinatu arazi.
 - Kaskoa, tela higienikoa eta giltzarrapoaren giltza utziko zaio.
 - Itzultzerakoan:
 - Gaueko 21:00ak baino lehen Kirol Zerbitzuan edo bertako buzoian giltza utzi (kaskoa bizikletari lotuta).

- ✓ Bizikletaren mantentzea:
 - Astean behin Kirol Zerbitzuko arduradunak bizikletaren egoeraren jarraipena egingo du eta egoki ikusten dituen neurriak hartuko ditu.

- ✓ Erabilera baldintzak:
 1. **BIZIKLETA HARTU:** Bizikleta alokairua Kirol Zerbitzuan egingo da. Kirol Zerbitzuko ordutegia: 09:00-13:00/13:45-17:45. Bizikletarekin batera, kaskoa, tela higienikoa eta giltzarrapoaren giltza utziko zaio. Lehen aldiz alokatzean, kontratua irakurri eta sinatu.
 2. **BIZIKLETA ITZULTZEA:** Bizikleta hartzen den egunean bertan itzuli behar da, gaueko 21:00ak baino lehen. Unibertsitateko bizikleten aparkalekuan itzuli beharko da eta giltza eta kaskoa Kirol Zerbitzuan (Kirol zerbitzuko ordutegitik kanpo entregatuz gero, kaskoa bizikletan lotuta utzi eta giltza kirol zerbitzuko buzoian entregatu). Hurrengo egunean edo epez kanpo itzultzeak materialaren ardura osoa erabiltzailearengan jautzea dakar eta hurrengo hamabost egunetan berriz ezin erabili izana.
 3. **ORDAINKETA:** Bizikletaren mailegua dohainekoa izango da Mondragon Unibertsitateko ikasle eta langileriarentzako.
 4. **MATERIALAREN EGOERA:** Erabiltzaile eta kirol zerbitzuko arduradunak ziurtatu behar dute materiala hartzen duen momentuan bertan egoera onean dagoela (heldulekuaren direkzioa, balaztak, gurpilak eta eserlekua). Horretarako, matxura orria bete beharko da.
 5. **MAILEGATUTAKO MATERIALAREN ERABILERA:**
 - ✓ Mailegatu den materiala, soilik kontratuan azaltzen den pertsonak erabili dezake (debekatua dago beste pertsona bat eramatea).
 - ✓ Erabiltzailea derrigortua dago materiala hondatu, galdu edo lapurtu ez diezaioten erabilera egokia egitera eta neurri guztiak hartzera. Hauetariko egoera bat gertatuz gero, erabiltzailea izango da material horren gastu guztia merkatuko prezioan bere gain hartu beharko dituen.
 - ✓ Maileguaren amaieran Kirol Zerbitzuko arduraduna izango da materialaren egoera aztertuko duena.
 - ✓ Erabiltzailea derrigortua dago momenturo materiala segurtasun neurriekin zaintzera (giltzarrapoaz toki finko batera lotzera gurpila eta koadroa). Dena den, eta posible den heinean, gomendatzen da materiala beti norberarekin izatea.
 6. **ERANTZUNKIZUN ZIBILA ETA MUGAK:** Erantzukizun zibileko aseguruia mailegatutako materialarekin batera dago. Kobertura hau du: aseguratua izan den pertsonak hirugarren bati sortu diezaioken kalte korporal, material edo ondare-kalteak.
 7. **TRAFIKOKO ARAU HAUSTEAK:** Erabiltzailearen ardura da indarrean dauden trafiko arauak ezagutu eta errespetatzea.



Préstamo de bicicletas en GEP Arrasate

- ✓ El préstamo de bicicletas se realizará en el Servicio de Deportes, como el resto de material del servicio de deportes.
 - Préstamo de bicicleta:
 - La primera vez que se realiza el préstamo, leer y firmar el contrato.
 - Se le dejará casco, tela higiénica y la llave del candado.
 - Devolución de la bicicleta:
 - Antes de las 21:00 horas, dejar la llave en el Servicio de Deportes o en el buzón (casco atado a la bicicleta).
- ✓ Mantenimiento de la bicicleta:
 - Todas las semanas el responsable del Servicio de Deportes realizará el seguimiento de la bicicleta y adoptará las medidas que estime oportunas.
- ✓ Condiciones de uso:
 1. **ALQUILAR la BICICLETA:** el préstamo de la bicicleta se realizará en el Servicio de Deportes. El horario: 09:00-13:00/ 13:45-17:45. Junto con la bicicleta se prestará casco, tela higiénica y llave del candado. La primera vez que se quiera alquilar, habrá que leer y firmar el contrato.
 2. **ENTREGA de la BICICLETA:** hay que entregar la bicicleta el mismo día que se alquila, antes de las 21:00. La bicicleta será estacionada en el parking de bicicletas de la universidad y el casco junto con la llave, en el Servicio de Deportes (en caso de estar cerrado, dejar el casco atado a la bicicleta y entregar la llave en el buzón del Servicio de Deportes). En caso de entregar fuera de plazo, el usuario asumirá todas las responsabilidades y no podrá hacer uso de la bicicleta en los siguientes quince días.
 3. **PRECIO:** el alquiler de bicicletas será gratuito para los/as alumnos/as y trabajadores/as de la universidad.
 4. **ESTADO DEL MATERIAL:** el usuario, junto con el responsable del servicio de deportes revisarán el estado del material (frenos, dirección del manillar, ruedas, sillín, ...), rellenando la hoja de daños.
 5. **USO DEL MATERIAL PRESTADO:**
 - ✓ Sólo el usuario designado en el contrato podrá hacer uso del material prestado (prohibido llevar a otra persona)
 - ✓ El usuario está obligado de tener buen cuidado y de tomar las precauciones necesarias para proteger el equipo prestado de daños, pérdidas o robo. De producirse cualquiera de las mencionadas situaciones, el usuario asumirá la totalidad de los costes de reposición ocasionados a precios de mercado.
 - ✓ Al final del periodo de alquiler, el responsable del servicio de deportes valorará el estado del material.
 - ✓ El usuario está obligado en todo momento de cuidar y asegurar correctamente el material (pasar el candado por el cuadro, ruedas y atar la bicicleta a un poste fijado al suelo o bici-parking). En todo caso, se recomienda mantener el equipo consigo mientras sea posible.
 6. **RESPONSABILIDAD CIVIL Y LIMITACIONES:** un seguro de responsabilidad civil está incluido en el préstamo del equipo. Su cobertura tiene por objeto: cubrir el pago de las indemnizaciones por daños corporales, materiales o patrimoniales causados a terceros.
 7. **NORMATIVA DE TRÁFICO:** es responsabilidad del usuario y de su respetar las normas de tráfico.



Bicycle loan in GEP Arrasate

- ✓ The bicycle loan will be in the Sports Service, as the rest of the material from the sports service.
 - Bicycle loan:
 - The first time you will borrow the bike, read and sign the contract.
 - The sports service will left a helmet, hygienic cloth and the key to the lock.
 - Return of the bicycle:
 - Before 21:00 hours, at the Sports Service or leave the key in the mailbox.

- ✓ Bicycle maintenance:
 - Every week the responsible of the Sports Service will monitor the bicycle and take the measures deems appropriate.

- ✓ Terms of use:
 1. **RENT THE BICYCLE:** the loan of the bicycle will be made in the Sports Service. The schedule: 09: 00-13: 00/13: 45-17: 45. Together with the bicycle, a helmet, hygienic cloth and padlock key will be provided. The first time you want to rent, you must read and sign the contract.
 2. **BICYCLE DELIVERY:** you must deliver the bicycle the same day it is rented, before 21:00. The bicycle will be parked in the bicycle parking of the university and the helmet along with the key, in the Sports Service (in case of being closed, leave the helmet tied to the bicycle and deliver the key in the Sports Service box). In case of late delivery, the user will assume all responsibilities and can not use the bicycle in the following fifteen days.
 3. **PRICE:** the bicycle rental will be free for the students and workers of the university.
 4. **MATERIAL CONDITION:** the user, together with the head of the sports service will check the condition of the material (brakes, handlebar steering, wheels, saddle, ...), filling in the damage sheet.
 5. **USE OF EQUIPMENT:**
 - ✓ Only the user designated in the contract may make use of the loaned material (forbidden from taking another person)
 - ✓ The customer is obliged to take good care of the rented equipment and to protect them from damage, loss or theft. If any of the mentioned situations occurred during the rental period, the customer will be charged for the full costs at market prices.
 - ✓ The head of the sport service will determine the conditions of the rented materials.
 - ✓ The customer is obliged to lock the equipment properly at all times when unattended bicycles: (pass the lock through the saddle, frame and wheels and attach the bike to a fix post).It is highly recommended to keep the equipment with you when possible.
 6. **CIVIL LIABILITY AND LIMITATIONS:** A liability insurance is included in the rental price of the equipment. Its coverage is intended to: Cover the payment of compensation for personal, material or property damage caused to third parties.
 7. **TRAFFIC REGULATIONS:** it is the responsibility of the customer and his/her group to respect Spanish traffic regulations.

